

# SÓLLER

SOLLE  
SEMENARIO INDEPE

D. Salvador Ros  
Biblioteca Provincial

PALMA

Desde Salamanca, ante el micrófono de la nueva emisora, en la noche de la fiesta de la Virgen de la Esperanza, el día 14 de Octubre.

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

## Memorable acontecimiento

En nuestro penúltimo número, con el laconismo propio de una gacetilla periodística, dimos la noticia de que el día 7 del actual habían sido empezadas las obras para la construcción del edificio que nuestra ciudad destinará a mercado. Esta fecha será recordada como la de un acontecimiento memorable y quedará escrita en las páginas de nuestra historia con letras de oro para recordar a las verdaderas generaciones que en este año de gracia de 1937 se inició aquí una era de actividad, pujanza y mejoramiento de los servicios públicos del Municipio.

Cuanto amamos el progreso de nuestro pueblo sentimos bien legítima satisfacción al presenciar cómo se convierte en realidad un proyecto concebido años ha y al cual dedicó el SÓLLER atención preferente, defendiendo en todo momento, día tras día y año tras año, la conveniencia de esta obra, hasta conseguir que prevaleciera en la mayoría del vecindario el criterio de realizar la mejora.

Ha sido posible llevar a la práctica el hermoso proyecto gracias a la concurrencia de factores que han coincidido en apreciar la necesidad de su realización: la voluntad, diligencia y perseverancia del señor Alcalde y Gestores municipales para allanar cuantos obstáculos se oponían a que aquél pudiese cristalizar; el desinterés y apoyo de los propietarios de fincas donde ha de situarse el edificio, que han hecho posible que el Ayuntamiento pudiese adquirir los terrenos necesarios, y el patriotismo y facilidades dadas por el Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, concediendo que las obras se hicieran con cargo a la Junta Administrativa del sello Pro-Paro-Obrero.

Las Autoridades provinciales y locales, unidas en un mismo patriótico ideal de progreso y mejoramiento de la población, han creído conveniente dar ahora principio a esta obra, que durante un buen lapso de tiempo ha de proporcionar trabajo a gran número de obreros de Sóller, para con ello cumplir lo dispuesto por el Jefe del Estado Español, quien exige no quede en todo el territorio nacional un solo trabajador parado, a fin de que todas las familias tengan lumbre y el pan indispensable para su sustento.

La primera Autoridad civil y los miembros de la Comisión Gestora del Ayuntamiento, al ejecutar las disposiciones del Jefe del Estado, laboran por España y enaltecen a Falange Española, a cuya institución pertenecen todos.

El Patronato Provincial Pro-Paro-Obrero, al acoger benévola y aprobar el referido proyecto de mercado de Sóller, cumple perfectamente la misión que le fué confiada, de propulsar mejoras de utilidad pública, y ninguna obra más necesaria que la citada podría emprenderse para llenar su cometido, pues que, además de la comodidad que ha de reportar a este vecindario, será de gran rendimiento y beneficiosa para los intereses de este Municipio.

Una vez más hemos de felicitar cordial y efusivamente a cuántos, Autoridades y particulares, han intervenido en el asunto y hecho posible la construcción del edificio que ahora y bajo tan buenos auspicios se emprende, y que desde hace muchos años bien puede decirse era anhelo de todos los buenos sollerenses.

COLABORACIÓN

## CARIDAD

Es la época de los desfiles: militares unos, llenos de optimismo y sano patriotismo; otros dolorosos, que llevan entrafados los mayores heroísmos, y otros trágicos, que se llevan a cabo sin pompa, solapadamente, no en nuestra Zona—en la que domina la humanidad y el patriotismo acendrado—sino en la otra, en la que impera la barbarie más horripilante. De estos desfiles, el más trágico, el que más conmueve a las almas bien nacidas es el de una enorme cantidad de niños hacia la Rusia soviética.

Estos niños sin hogar, sin padres, sin religión, sin lo más santo en el alma, sin lo que en las horas de amargura fíene que endulzarles la vida, son algo nuestro, son parte de la carne de la raza, son sangre de nuestra sangre, son españoles que llevan entrafada y latente la nobleza innata de los caballeros de antaño.

Este es el desfile trágico, el desfile que ennegrece hasta nuestras horas de gloria con el dolor de ver arrancados del suelo que les vio nacer a los que en los días futuros pudieran dar nuevos timbres de gloria a la madre patria.

El parar o evitar este desfile, este trágico éxodo desde las costas azules del Mediterráneo, ahora teñidas de rojo,

hacia las tierras de las nieves y de los rostros asiáticos, no está, por ahora, en nuestras manos; pero hay otro desfile semejante: el de los niños que buscan un hogar, un hogar que las hordas salvajes les han robado, y con él aquel calor paternal que es el que hace germinar en las tierras vírgenes de sus pechos infantiles el amor a España, una grande, libre.

Si el primero ensombrece doblemente nuestras almas por no poder remediarlo, el segundo, a la par que un dolor, es para nuestras almas un deseo, una esperanza: la de cobijar y dar calor a estas almas juveniles y hacer brotar en ellas la sublime llama del amor patrio.

Nuestros Jefes ya han hecho sonar su voz y han lanzado la cristiana idea de que estos hijos sin padres y sin hogar sean recogidos por los que aún sienten en sus pechos la quemazón de la llama de la caridad, de ese sublime amor al prójimo que enardeció los pechos de Teresa de Jesús y Juan de Dios.

Al conjuro de estas palabras han brotado sentires de Caridad en los pechos, y desde los luceros, donde hacen guardia perenne, han sonreído los caballeros del ideal y miran con ojos cargados de agradecimiento a los que abren los bra-

## ESPERANDO LA SALIDA DE MARSELLA

Ya había más de un mes que estaba buscando el medio de poder retornar a mi querida Mallorca, cuando mi compañero de infortunio D. Antonio Mayol me dijo que le habían indicado que uno de los vapores que hacen la travesía de Marsella a Argel, haría escala en Palma el día 14 de Octubre.

Esperando esta fecha con paciencia y relativa tranquilidad, los días que faltaban los empleé en visitar los más interesantes puntos de la ciudad, tanto en la parte industrial como en la marítima, en donde se ve el gran incremento que ha tomado y sigue aumentando con verdadero asombro. Su viejo puerto es tan antiguo que ya aparece en los primeros tiempos de la civilización humana como uno de los más seguros del mundo. Hoy es tan sólo el refugio de los yates turísticos, lanchas de alquiler y barcas pescadoras. De vez en cuando algún velero costanero entra en él; pero es el puerto nuevo, que es uno de los mejores del mundo y continuamente se trabaja mejorándolo, el que absorbe todo el movimiento. Describir con detalles no es el objeto de este artículo, sino tan sólo dar impresiones.

Para tener una idea general topográfica hay que ir lo primero a visitar Notre Dame de la Garde. Desde este punto se ve todo el conjunto, no tan sólo el conjunto de la ciudad si que también su extensa campiña y la costa mediterránea, con sus islas, que, como vanguardias, le dicen al marinero que detrás de ellas está el viejo puerto, tan bien resguardado, que le espera. No lejos, sobre una colina, como la Catedral de Mallorca, Marsella contiene una Basílica de estilo bizantino, una de las más grandes del mundo, notable por la armonía de sus proporciones y sus bellos mosaicos. Mi paseo favorito era por el Prado. Este no es tan sólo un boulevard sino varios, que acaban con lugares muy variados y hermosos, de los cuales tan sólo menciono el nombre de algunos, sin describirlos, porque no me considero capaz de hacerles acabad justicia, y, además, porque estas notas son expresamente escritas para nuestro modesto semanario SÓLLER, la mayor parte de cuyos lectores los conocen por haberlos admirado, como yo, o,

zos a los pedazos de su carne que aquí dejaron.

Este conjuro de la palabra de los que nos llevan al triunfo ha hecho brotar la llama del amor y ha hecho vibrar las cuerdas de la caridad en los pechos de los Patronos y Obreros que forman los Sindicatos Nacional-Sindicalistas de Sóller. Unos y otros reclaman para sí la gloria de prohibir a un niño y a una niña. Quieren hacerlos dignos hijos de la España que anhelamos.

No quieren que les falte nada, quieren que sus disposiciones naturales den el máximo de rendimiento y no quieren preocuparse de los gastos, ya que la caridad es espontánea y no conoce trabas ni obstáculos: su fuerza basta para su perarlos.

Dios quiera que este ejemplo sea seguido por los que se llaman cristianos y españoles, para así hacer sonreír en las regiones de las eternas guardias a aquellos que al morir sólo tuvieron un dolor: el porvenir de sus hijos.

DAMIÁN CANALS.

por lo menos, de oídas. La Corniche, espléndido paseo a la orilla del mar con numerosas playas, a las que la gente va a recrearse. El Parque Amable Chano, en donde actualmente se celebra la Feria Internacional, o mejor dicho Colonial, pues en ella hay muchos edificios en donde se exhiben los progresos que se han realizado en sus colonias africanas. El palacio de Longchamp, con sus museos de Arte e Historia natural, y su parque con el Jardín Zoológico bien distribuido y abundante, tanto en cantidad como en calidad, de toda la serie de animales. Desde el brillante pajarillo hasta el corpulento elefante están incluidos en sus diferentes departamentos y clasificados científicamente. Es éste lugar preferente para descansar, instruirse y recrearse.

Aun faltaban ocho días para nuestra esperada liberación cuando, al anocheecer de aquél en que mi amigo y compañero, me había dado la grata noticia, el mismo señor Mayol, de vuelta de sus investigadoras romerías, con una misteriosa sonrisa me dijo que si quería marchar a Mallorca a la mañana siguiente, a las seis de la tarde, en la casa consignataria le habían avisado que había salido de Génova el vapor y llegaría a Marsella en la mañana del 7, para salir luego, y que haría escalas en Palma de Mallorca, Alicante, etc., hasta Amburgo, admitiendo pasajeros.

La sorpresa alteró todos mis planes y se acabaron con ella las notas descriptivas que tomaba de Marsella, pues siendo el último día que nos quedaba lo necesitábamos para empaquetar el maletín, arreglar cuentas y hacer las despedidas obligadas.

Tenía el compromiso ineludible de ir a comer con el antiguo y muy querido amigo a quien tanto he molestado; pero como conozco su noble carácter, no vacilé en continuar molestándole, porque es tan bueno, afable y completamente feliz que ya sabía de antemano que con ello no se había de ofender.

Su casa residencia es un nido chiquito, alegre y cómodo, artísticamente decorado. Dentro de éste habita su amante esposa, joven, hermosa y simpática; pero lo más encantador del dichoso hogar es un ángel, cuya edad se cuenta por meses, y su charla es graciosa: un verdadero encanto.

Mi amigo es comerciante, pero toda persona no sólo ha de tener un oficio sino también una vocación y a ella dedicarse como descanso y para distracción de su trabajo. En un sitio especial, en un rincón de aquel coquetón aposento, nos enseñó, a mi esposa y a mí, durante la velada, los progresos que hace la ciencia de la radio, de la que, desde el principio de esta bruja invención, es él un acérrimo aficionado.

A las ocho cenamos y a las doce nos despedimos; las cuatro horas más gratas que tuve durante todo el tiempo que residí en Marsella fueron éstas. Nos despedimos igualmente de las demás casas cuyos dueños sollerenses, amigos sumamente complacientes todos ellos, tanto nos habían favorecido y hasta agasajado, y lo mismo del personal de aquéllas, de los propietarios del Restaurant y del Hotel donde habíamos estado hospedados y de toda la dependencia de uno y otro de estos establecimientos, a todos los cuales quedo profundamente reconocido, sintiendo en el alma no poder publicar sus nombres, como sería mi deseo, en razón de las circunstancias anormales que estamos atravesando.

ANTONIO ARBONA





Las obras del mercado y el reparto de los fondos del Sello Pro-Paro-Obrero

Las obras empezadas para la construcción del mercado han continuado sin interrupción durante la presente semana, habiéndose terminado la construcción de una parte de los cimientos en el extremo de lo que ha de ser el edificio del lado de la represa del torrente en la finca conocida por Ca'n Cremat.

Se nos dice que probablemente la próxima semana quedará desalojada una de las casitas de la finca Ca'n Cardell y seguidamente será ésta derribada.

Para poder empezar la construcción de la rampa de enlace de las calles de Vives y de Palou con la avenida de Cristóbal Colón y la del muro de contención de la bóveda de cubrición de un tramo de torrente Mayor, que es necesario para facilitar la entrada al futuro mercado, ha sido empezada esta semana la demolición del edificio que antiguamente estuvo destinado a matadero público y hoy servía de garage para el auto-camión de riego, cuyos trabajos continuarán durante la próxima semana.

Al objeto de dar algunos detalles e instrucciones para los trabajos, es esperado esta tarde el señor Arquitecto, D. Guillermo Forteza, el cual debe fijar algunos puntos que permitan que en las obras puedan ocuparse mayor número de obreros.

Se nos dice que el Ayuntamiento cobró ayer las dos primeras nóminas correspondientes a las semanas segunda y tercera de este mes, las cuales en janto importaron 4.552'80 ptas.

Igualmente se nos participa que el Patronato Pro-Paro-Obrero ha señalado a los distintos Ayuntamientos que han emprendido obras con cargo al mismo la cantidad que mensualmente les corresponde percibir en relación a lo que por dicho concepto se recauda y al número de obreros parados que existen en el Municipio, habiéndose en consecuencia fijado a Sóller la suma de 8.370 pesetas.

De modo que por ahora, mientras la recaudación del citado sello no aumente, el Municipio no podrá disponer de mayor suma que la indicada para la construcción del mercado cubierto.

Seguiremos teniendo a nuestros lectores al corriente de cuánto ocurra con respecto a las obras de referencia.

La parte popular de la fiesta de San Antonio

No despertó ésta el próximo pasado domingo el entusiasmo de otros años, debido sin duda al escaso buen humor del público con motivo de las desfavorables circunstancias en que se desenvuelve actualmente la vida en nuestra infortunada nación.

Suprimieronse las fogatas en la vigilia, nota simpática que suele ser normalmente la alegría de la gente moza y el solaz de las personas mayores, y que imprime a la vejada jubilosa animación. En la bendición de caballerías y automóviles, tampoco pudo verse hogaño la concurrencia que, por ser ese día fiesta de precepto y por estar amenizado el espectáculo por la banda de música de la localidad, cabía esperar.

Además de la causa expresada, contribuyó a la menor concurrencia de espectadores y a la poca duración de esta fiesta la falta casi absoluta de ganado caballar, mular y asnal en esta ciudad, que tan abundante fué en pasados tiempos, y la carestía de la gasolina en los presentes, hizo que muchos dueños de automóviles no tomaran parte en aquella.

El caso fué por las plazas y calles de costumbre, y en todas ellas estaba apostado el público para presenciar las carreras; pero de una manera especial en la plaza de la Constitución y en la calle del General Franco, en cuyos puntos la concurrencia era mayor.

La Banda Municipal de música, situada en el palco ad hoc, en la plaza de la Constitución, tocó escogidas piezas de su repertorio durante toda la tarde, y los concurrentes continuaron paseando por dicho sitio después de determinada la bendición.

Obituary notice for D. Catalina Magraner Pons, including a cross symbol and details of her death and family.

Los edificios - escuelas

Tocan a su fin las obras de la escuela de niños del Puerto y las del Colegio de 2.ª Enseñanza. La próxima semana empezarán otras obras.

Continúan verificándose con gran actividad las obras municipales que se llevan a cabo actualmente en los edificios del Ayuntamiento destinados a escuelas públicas.

En Santa Catalina, del Puerto, en cuyo edificio, como saben nuestros lectores, se han realizado importantes obras de reforma al objeto de habilitarlo para escuelas de niños, niñas y párvulos, que llene no sólo las necesidades de hoy de dicha barriada marítima sino también las de mañana, tocan a su fin las de la sala de clase para niños. En esta falta únicamente poner los vidrios en las puertas vidrieras, y sabemos que, de haber existencia en esta isla de dicho material, la próxima semana serán colocados y seguidamente se trasladará a ella la citada escuela.

El edificio de la calle de Cetre, esquina a la de la Prosperidad, en el cual se han realizado importantes obras, se halla casi del todo terminado, y en él podrán darse las clases propias de un Instituto, pues dispondrá de siete espaciosas salas de clase. Es de esperar que antes de fin de mes será inaugurado en él el Colegio de 2.ª Enseñanza.

Se nos dice que en la próxima semana se dará comienzo a las obras para convertir en escuela graduada el edificio, hasta hoy garage, de la calle de Cetre, cuyas obras se verificarán en la forma que últimamente indicamos.

Nos alegramos de que la Comisión municipal resuelva paulatinamente el problema de los edificios escolares, y de que se haga en la forma y cuantía que el estado económico del Municipio permite, o sea sin crear dificultades de momento ni débitos que en el día de mañana podrían pesar demasiado sobre los vecinos, entorpeciendo el normal desarrollo de esta ciudad.

El Comandante del torpedero francés "Cassart", visita Sóller

Desde hace algún tiempo presta servicio de vigilancia en el mar Mediterráneo el torpedero francés "Cassart", el cual fondeó en Palma el lunes de esta semana.

Al señor comandante de dicho barco de guerra le une desde antiguo estrecha amistad con nuestro paisano y particular amigo D. Bartolomé Mayol Trias, comerciante establecido en Béziers (Francia), a quien el Movimiento Nacional sorprendió en esta población, a la que había venido con objeto de pasar breve temporada de descanso al lado de sus familiares, y al llegar a Mallorca el señor comandante del "Cassart" se apresuró a saludar al señor Mayol y éste le invitó a visitar Sóller.

El martes, habiendo aceptado el señor comandante del citado barco la invitación del señor Mayol, vino a esta ciudad en compañía de algunos oficiales, en los automóviles del propietario D. José Ripoll Arbona. Hicieron el viaje por Valldemosa y Dejá y regresaron a Palma por el Coll.

El señor Comandante y oficiales del mencionado torpedero manifestaron a los señores Mayol y Ripoll su satisfacción por la excursión realizada, y tuvieron palabras de elogio por las bellezas que encierra nuestro valle y por las atenciones recibidas.

La entrega de cruces de hierro a las personas que regalaron su oro

Por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, ha sido publicado un bando haciendo saber que las personas de esta población que tuvieron la generosidad de donar su oro para la Patria pueden pasar por la Casa Consistorial a recoger una cruz de hierro, con cuyo distintivo se significará el agradecimiento hacia los donantes.

Sabemos que, a fin de no aminorar los beneficios de la recaudación de oro con el valor de estas cruces regaladas, se invita a las personas que han de poseerlas a que hagan un donativo equivalente, por lo menos, al valor intrínseco de las mismas que es de una peseta.

También nos consta que en Palma todos los poseedores de dichos distintivos han contribuido en la forma expresada al coste de los mismos, y que, en muchos casos, el donativo voluntario que han hecho ha superado a la cantidad indicada.

Oportunamente publicaremos la lista de los donantes.

Una tarde artística en el "Kursaal"

El miércoles de esta semana, festividad de San Sebastián, se celebró en el teatro de la calle de la Romaguera la función que había sido organizada por la Agrupación local de "Damas Margaritas" a beneficio del Ejército, Falange y Requetés. Dió principio a las seis y media y fué la masa coral "L'Arpa del Vall", que dirige la inteligente Srta. Juana Barceló, la que tuvo a su cargo la interpretación de un escogido número de composiciones clásicas de los siglos XVI, XVII y XVIII.

Lo hizo a las mil maravillas en la primera y tercera parte del programa de esta cultural diversión, cantando con ajuste y afinación admirables los Navideños "Alegria vos, oh Verge Maria", "El Paradís Terrenal", "El naixement del Infant Diví", "Cantem, Jo sé Verge Maria", "Anem Estimat", "¡Gran Déu, què de meravelles!", "Els àngels en les muntanyes". Y luego, como parte final, "Paris Argelicus" (de autor desconocido), "Ave Verum", de Domenico Scarlatti, "Cantiga LXV", de Alfonso X el sabio, "Ave Maris Stella", de A. Mozart, "Las cantatas Bon Jesús, Jesús estimat, y Vina dolça mort", de J. S. Bach y "Danza, danza, Fanciulla", de J. Durante.

La segunda parte del programa estuvo exclusivamente dedicada a danzas típicas mallorquinas, que ejecutaron con gran propiedad y plausible pulcritud las Agrupaciones Folk-lóricas de Buñola y de Sóller.

Resultó esa función cultural-beneficium sumamente agradable, y de ella salieron complacidos y satisfechos los numerosos asistentes, conforme lo demostraron ya durante aquélla con sus aplausos y con sus laudatorios comentarios en los entre actos y a la terminación.

Nuestros plácemes a las "Margaritas" de esta localidad, que la organizaron; a la Srta. Barceló y masa coral de su dirección; a las Agrupaciones Folk-lóricas de Buñola y de Sóller, y a cuantos otros en una u otra forma contribuyeron al éxito que esa artística y doblemente utilitaria recreación alcanzó.

De Falange Española

Nota importante del C. N. S.

Se convoca para mañana, domingo, a las diez de la mañana, en la plaza de Estiradors, a todos los patronos y obreros afiliados a este Centro Nacional Sindicalista, a fin de asistir a la bendición de la Bandera de esta intifación Nacional Sindicalista.

La Jefatura Local.



# En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Gestora el día 13 de Enero de 1937

### Los que asisten

Presidió el señor Alcalde accidental, D. José Bauzá Pizá, y a la misma asistieron los señores Gestores D. Guillermo Bernat Castañer, D. Jaime Scarzell Muntaner, D. Lucas Miquel Cuart y D. Guillermo Morell March.

### Orden del Día

#### Acta anterior

Fue leído y aprobada el acta de la sesión anterior.

#### Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Pedro Juan Susu Borrás, Cepataz de la brigada municipal, 3 201'06 ptas. por los jornales y materiales invertidos, desde el día 27 de Diciembre último al 2 de Enero actual, en diversas obras municipales. A D. Amador Colom, 92'80 ptas. por diverso material eléctrico suministrado al Ayuntamiento, desde el día 15 de Mayo al 17 de Diciembre del año último; 25'75 ptas. por una instalación eléctrica verificada en el edificio propio de este Municipio sito en la calle de Cetre, y 48'30 ptas. por otra instalación eléctrica en las oficinas del Juzgado Municipal. A don José Biliboni, 288'83 ptas. por los gastos originados para el despacho de una escritura de compra de agua a favor del Ayuntamiento, otorgada en 4 de Julio de 1933 ante el entonces Notario de esta ciudad D. Francisco Jofre de Villegas. A D.<sup>a</sup> Francisca Casanovas, 129'80 ptas. por 170 litros de gasolina servida al Ayuntamiento para el consumo del auto cuba desde el día 6 de Octubre del año último hasta el 4 del mes actual, y 84 ptas. por espermas y otros artículos para el servicio de enterramientos de este Municipio. A D. José Aguiló Francolí, 81'90 ptas. por varios servicios en auto prestados desde el día 14 de Diciembre último hasta el 9 de Enero actual para acompañar al señor Inspector municipal interino de Sanidad Veterinaria en distintas visitas domiciliarias efectuadas por el mismo. A D. Lorenzo Riera Cabot, 371'20 ptas. por 160 sacos de cemento y otros materiales suministrados, desde el día 17 de Noviembre al 21 de Diciembre últimos, para varias obras realizadas por la brigada municipal. A D. Pedro Juan Sureda, 542'80 ptas. por arenisco suministrado, durante los meses de Noviembre y Enero actual, para las obras de reforma efectuadas en los edificios propios de este Municipio, de la calle de Cetre. A D. Juan Ceballos, 40'70 ptas. por trabajo y material invertido, desde el día 23 de Junio al 21 de Diciembre últimos, en herrar los caballos propios de este Municipio. A D. Bernardo Castañer, 25'20 ptas. por varios servicios en auto prestados al Juzgado Municipal por cuenta del Ayuntamiento durante el mes de Diciembre del pasado año. A D. Luis Aguiló Salom, 151'25 ptas. por los jornales invertidos, durante el mes de Diciembre último, en auxiliar los trabajos de la Administración Municipal de Arbitrios. A la Imprenta «Nueva Balear», de Palma, 30 ptas. por 6 fotografías del General Excmo. señor D. Francisco Franco. A D. Antonio Busquets, 700'60 ptas. por trabajo y material invertido en la construcción del techo de una dependencia del edificio de Santa Catalina de la barriada del Puerto. A D. Sebastián Oliver, 66'30 ptas. por diversas reparaciones practicadas a las herramientas de la brigada municipal de obras. Al señor Gerente de «Cementos Bauzá», 708'30 ptas. por 605 sacos de cemento y 140 sacos vacíos suministrados para diversas obras realizadas por la brigada municipal, durante el mes de Diciembre último. A D. Rafael Forteza Forteza, 35'40 ptas. por diverso material de su tienda de droguería servido al Ayuntamiento durante el mes de Diciembre próximo pasado, y 531'60 ptas. por explosivos suministrados, durante el citado mes, para diferentes obras municipales. A D. Ramón Rullán Frau, 243'50 ptas. por 320 litros de gasolina suministrada para consumo del auto-camión propio de este Municipio,

durante los meses de Junio y Julio últimos. A D. Miguel Seguí, 336'43 ptas. por 240 sacos de cemento, 251 tejas y otros materiales suministrados, durante el mes de Diciembre último, para diversas obras efectuadas por la brigada municipal. A D. Domingo Riutord, 71'10 ptas. por diversos impresos y varias pólizas y timbres suministrados al Ayuntamiento durante el 4.º trimestre de 1936. A D. Luis Sanchis, Secretario del Juzgado Municipal, 83'50 ptas. por gastos de material y limpieza de las oficinas de dicho Juzgado suplidos por cuenta del Ayuntamiento durante el segundo semestre de 1936, y 97'75 ptas. importe de una relación de documentos expedidos por el mismo Juzgado y Registro civil, durante el mes de Diciembre último, a instancia de personas a quienes alcanza el beneficio de exención de pago de derechos.

Se acordó satisfacer a D. Domingo Riutord, Apoderado del Ayuntamiento de esta ciudad en Palma, la cantidad de quinientas pesetas, por las agencias efectuadas como tal durante el último ejercicio de 1936.

Se aprobó una factura presentada por el señor Director Gerente de la Compañía «Ferrocarril de Sóller», por los pasajes en el tranvía desde Sóller al Puerto facilitados, durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre últimos, a varias personas necesitadas que habitan en aquella barriada y que acuden al comer a las Cocinas económicas de esta ciudad, la cual importa la suma de 435'50 ptas., y cuya factura ha sido condonada por dicha Compañía a favor de este Municipio.

La Comisión, enterada, acordó agradecer a la expresada entidad su noble rasgo.

#### Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Miguel Cerdá Domingo, en representación de D.<sup>a</sup> Catalina Forteza, para cercar la finca denominada *Ca'n Llarg* lindante con el *Careró d'En Figa*, con un muro de 12 metros de longitud por 1'50 m. de altura.

A D. José Morell Casanovas, como encargado de D. Bartolomé Coll, para construir una fosa séptica en la casa n.º 6 de la calle del Médico Mayol.

Al mismo, como mandatario de D. Gabriel Darder, para construir una fosa séptica en la casa n.º 49 de la calle de San Jaime.

(En este momento salió del salón de sesiones el señor Morell).

A D. Guillermo Morell March, en nombre de D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Casanovas Borrás, para arreglar los desperfectos de la fachada de la casa n.º 18 de la calle de la Romaguera y el muro de cerca levantando la vertical posterior hasta la altura de la primera.

Al mismo, como encargado de D.<sup>a</sup> Catalina Arbona, para arreglar los desperfectos de la fachada de la casa n.º 11 de la calle de la Unión.

(En este estado volvió a entrar en el Salón Capitular el señor Morell).

A D. Onofre Fornés Colom, en nombre de D. Jaime Rullán Castañer, para reparar los bancales de la finca denominada *El Coll d'Es Barranch*.

A D. Bernardo Bisbal Oliver, en representación de D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Cansís, para arreglar la canal de la casa n.º 10 de la calle del Mirto.

Al mismo, en nombre de D. Antonio Vicens Vicens, para agrandar un portal existente en la casa n.º 22 de la calle del Celler y hacer varias reparaciones en el interior de la citada casa.

A D. Juan Canals Pastor, como encargado de D.<sup>a</sup> Bárbara Cerdá Gomila, para colocar una pequeña lámpara de piedra con la siguiente inscripción: «Manuel Braqué Cerdá», en un tramo de la fosa común del Cementerio municipal.

A D. Antonio Mariórell Garau, en representación de D. José Forteza, para enlucir la fachada de la casa n.º 1 de la calle de la Rectoría.

A D. Amador Bernat Rosamor, como mandatario de D.<sup>a</sup> Catalina Trias, para construir una fosa séptica en la casa n.º 20 de la calle del Obispo Colom y conducir las aguas residuales a la alcantarilla pública.

A D. Martín Cifre Orell, como encargado de D. Antonia Roiger Oliver, para construir una cochera en la finca denominada *Ca'n Guidoya*, sita en la barriada conocida por *S'Abeyrada*.

Al mismo D. Martín Cifre, en nombre de D. Juan Pons, para arreglar y enlucir las fajas de la fachada de la casa n.º 43 de la Avenida del General Goded.

Al mismo, como mandatario de D.<sup>a</sup> Antonia Llaneras, para enlucir la fachada de la casa n.º 8 de la calle de Mallorca, de la barriada del Puerto.

Al mismo, en nombre de D.<sup>a</sup> Catalina Mayol, para enlucir a caras vistas la fachada de la casa n.º 23 de la calle de Santa Apolonia, de la citada barriada.

A D. Antonio Servera Pons, en representación de D. Bartolomé Rullán Frontera, para enlucir la fachada de la casa n.º 24 de la calle de Réal, siempre y cuando derribe la fachada y la reconstruya a la correspondiente alineación.

Al mismo, como encargado de D.<sup>a</sup> Francisca Enseñat Bauzá, para construir una fosa séptica en la casa n.º 5 de la calle de Jesús y conducir las aguas residuales a la alcantarilla pública.

A D. Gabriel Pascual Bisquerra, en representación de D. Ramón Arbona Bauzá, para enlucir la fachada de la casa n.º 12 de la calle de la Unión.

#### A informe del señor Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Martín Cifre Orell, como encargado de D.<sup>a</sup> Juana Rullán Oliver, mediante la que solicita permiso para enlucir la fachada de la casa n.º 806 de la Manzana 57, lindante con dicha carretera.

Otra promovida por D. Amador Coll Enseñat, como encargado de D.<sup>a</sup> Coloma Mayol Moyá, mediante la que solicita permiso para blanquear la fachada de la casa n.º 3 de la calle de Bauzá y efectuar algunas obras de reforma en el interior de dicha casa.

Otra promovida por D. Martín Cifre Orell, en representación de D. Lucas Biliboni, mediante la que solicita autorización para enlucir la fachada de la casa n.º 60 de la calle del Mar.

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa y Deyá, una instancia promovida por D. Amador Bernat Rosamor, en nombre de D.<sup>a</sup> María Coll Bauzá, mediante la que solicita permiso para enlucir la fachada de la casa n.º 115 de la Manzana 65, lindante con dicha carretera.

#### Solicitando una alineación

Vista una instancia promovida por don Juan Mateu Cabot, mediante la que solicita permiso para construir un garage en un solar de la finca denominada *S' Hort de Ses Ties*, existente detrás de la fábrica *«La Solidez»*, y al propio tiempo solicita la sea señalada la alineación a que ha de sujetarse, la Comisión resolvió manifestar al solicitante, que no existiendo presentado ningún plano de ensanche de la citada finca, es necesario que se presente éste a fin de poder señalar la correspondiente alineación.

#### Sobre la mesa para su estudio

Se resolvió dejar sobre la mesa para su estudio una instancia promovida por don Antonio Miquel Creixell mediante la que expone que ha recibido una notificación de la Alcaldía en el sentido de que proceda al arreglo de los desperfectos de la fachada de la casa n.º 42 de la calle de la Romaguera, y como sea que carece ahora de los fondos precisos para poder destinarlos a dicha obra, ofrece al Ayuntamiento derribar la fachada de la expresada casa y reconstruirla con arreglo a la correspondiente alineación, con tal de que la Corporación municipal levante por su cuenta la nueva fachada, cediendo el expediente al Municipio la parte de terreno que a consecuencia de las referidas obras quedaría sobrante para la vía pública.

#### A informe del Capataz de la brigada municipal

Se resolvió pasar a informe del Capataz de la brigada municipal de obras una

instancia promovida por D. Onofre Fornés Colom, como encargado de D. Benito Fornés Ramis, mediante la que solicita sea dada de baja del Padrón general de arbitrios municipales, por el concepto de pozos negros, la casa n.º 18 de la calle de San Juan, a causa de haber sido conducidas las aguas sucias y pluviales de la misma a la alcantarilla pública.

#### Bajas de arbitrios

Vistos los informes favorables emitidos por el Capataz de la brigada municipal de obras, se resolvió dar de baja del Padrón general de arbitrios municipales, por los conceptos que se dirán, las siguientes casas:

La señalada con el n.º 10 de la calle de la Vuelta Piquera, propiedad de D. Guillermo Bernat Oliver, por el concepto de ventanas que se abren al exterior, a causa de haber sido inutilizada la que existe en dicha finca habiéndose clavado las persianas a fin de que no puedan abrirse.

La señalada con el n.º 49 de la calle de San Jaime, propiedad de D. Gabriel Darder Vicens, por igual concepto que la anterior y por idéntica causa.

La señalada con el n.º 51 de la calle de San Jaime, propiedad también de D. Gabriel Darder Vicens, por el concepto de pozos negros, a causa de haber sido conducidas las aguas residuales de la misma a la alcantarilla pública.

#### Extracto de operaciones

Se aprobó el extracto de operaciones de debe y haber realizadas por el Apoderado del Ayuntamiento en Palma durante el cuarto trimestre del ejercicio de 1936, de que resulta un saldo a favor de dicho Apoderado de 1.020'70 ptas.

#### La construcción del mercado cubierto

Dióse cuenta de las gestiones verificadas para comprar los terrenos necesarios al objeto de construir un edificio con destino a Mercado cubierto y seguidamente fue leído el convenio efectuado entre el señor Alcalde y las señoras D.<sup>a</sup> Catalina María y D.<sup>a</sup> Magdalena Cardell Bauzá obrando éstas en nombre propio y en representación de su hermano D. Guillermo mediante el cual dichas señoras se comprometen a vender al Ayuntamiento la finca de este término municipal que figura amparada bajo el número 3.256 del plano, así como las casas registradas en el Registro Fiscal de edificios y solares de este término bajo el n.º 942, inscritas ambas fincas a nombre de su difunto padre, D. Guillermo Cardell Bauzá, por la cantidad global de 50.000 pesetas, cediendo además todos los derechos a ellas anejos, tales como servidumbre, etc., etc., cuanto sea de beneficio de dichas fincas.

La Comisión, enterada, considerando de imprescindible necesidad la adquisición de dicha finca, por unanimidad, acordó:

- 1.º Aprobar la compra de las casas de *Ca'n Cardell*, así como el terreno anejo a las mismas, en las condiciones estipuladas por los señores propietarios y Alcalde.
- 2.º Empezar las obras de construcción del edificio para mercado.
- 3.º Facultar al señor Alcalde para formalizar definitivamente la compra de las fincas que se ha dicho, y seguir las gestiones para enajenar a favor del Municipio las demás propiedades que son precisas para emprezar el proyectado edificio.

#### Una comunicación del Sindicato de Riegos

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Presidente del Sindicato de Riegos de esta ciudad, mediante la que participa que dicho Sindicato tiene noticia de que el Ayuntamiento tiene acordado el arreglo de la alcantarilla del camino denominado *Costa de Ca'n Llorens*, y teniendo en cuenta que en la parte superior del indicado camino existe una fábrica de jabones, cuyos residuos van conducidos a la alcantarilla de referencia, y como son numerosas las quejas que anualmente se presentan—dice—aquella entidad en época de riego por parte de los agricultores, puesto que dichos residuos contienen ciertas materias corrosivas que causan graves perjuicios a las plantas y arbolado, suplica a la Corporación municipal se sirva

ordenar al dueño de dicha industria se abstenga en lo sucesivo de utilizar la mencionada alcantarilla para evacuar los residuos de referencia, cuando menos durante las épocas en que los regantes aprovechan el agua para su riego.

El Ayuntamiento, enterado, acordó dar conocimiento de la expresada comunicación al referido industrial y gestionar la ayuda del mismo para construir la proyectada alcantarilla de enlace con la que ya existe en la calle de Cetre.

Un donativo

Dióse cuenta de un donativo efectuado por D. Francisco Trias y hermanos, de la cantidad de cien ptas., para ayudar a atender las necesidades de este Municipio. La Comisión, enterada, acordó aceptar dicho donativo y agradecer a los generosos donantes el expresado rasgo.

Ingresos

Se aprobaron las relaciones de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el mes de Diciembre último, por arbitrios ordinarios y extraordinarios, las cuales ascienden, respectivamente, a las sumas de 16.439'11 ptas. y 1.967'92 ptas., y se acordó ingresar dichas cantidades en la Caja municipal.

La instalación eléctrica en la cuadra del cuartel de la Guardia civil

Pasóse a tratar de la conveniencia de verificar la instalación eléctrica en la cuadra existente en la Casa-cuartel de la Guardia civil del puesto de esta ciudad, y la Corporación acordó interesar del propietario de la finca que la verifique lo más pronto posible.

Liquidación del papel de multas municipales

Se acordó aprobar la liquidación del papel de multas municipales expendido durante el año 1936 por D.ª Francisca Casanovas, que importa la suma de 15 ptas.; ingresar dicha cantidad en la Caja municipal; y satisfacer a la Sra. Casanovas el tres por ciento en concepto de premio de cobranza.

Rectificación del padrón de habitantes

Dióse cuenta de la rectificación del Padrón de habitantes de esta ciudad correspondiente al actual año de 1937, y la Comisión acordó exponerla al público, a efectos de reclamación, por el término de quince días.

Ruegos y Preguntas

Los arbitrios sobre matanza de reses de cerda

Se enteró la Comisión de que varios particulares se han quejado del aumento que han sufrido los arbitrios municipales impuestos sobre el sacrificio y consumo de las reses de cerda, y se acordó hacer público que dicho aumento obedece a la unificación de tarifas acordada por la Asamblea de Alcaldes en la reunión celebrada en la Excmo. Diputación Provincial por iniciativa del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia.

La adquisición de artículos para los servicios municipales

Se trató de la conveniencia de centralizar en las oficinas municipales el libramiento de vales para adquirir los artículos necesarios en los servicios y obras que el Ayuntamiento tiene a su cargo, y la Comisión resolvió estudiar la forma más práctica para el mejor control.

LA UNION

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios que para el día 24 del corriente, se celebrará Junta General ordinaria a las 3 de la tarde; para dar cuenta del movimiento habido durante el último ejercicio, y proceder a la renovación parcial de la Junta Directiva, en cumplimiento del artículo 14 del Reglamento, y tratar, además, otros asuntos de suma importancia. — Sóller 14 Enero de 1937. — El Vice-Presidente, Ramón Lizana. — El Secretario, M. Bauzá.

Suscripción voluntaria abierta en Milicias Urbanas

al objeto de recaudar fondos para rendir un homenaje a los heroicos defensores de Toledo, que tan alto han sabido mantener el nombre de España

Lista nº 8 recaudada por las secciones décima y undécima de Milicias Urbanas

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Lists names like D. Guillermo Bernat Rullán, D.ª Catalina Bernat Joy, etc., with corresponding amounts.

La Sra. Josefina Hauf

Profesora de Corte y Confección SISTEMA MARTI

tiene el gusto de anunciar la reapertura de su Academia para el próximo día 1.º de Febrero

Luna, 67

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir al homenaje que se proyecta tributar a la memoria del ilustre y glorioso General Goded

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Lists names like D. Antonio Planas, Jaime Luis, Antonio Serra, etc., with corresponding amounts.

De "Falange Española,"

CENTRO NACIONAL-SINDICALISTA

Nota de Falange Española de las J. O. N. S.

La Jefatura local de Falange de las JONS ha tomado el acuerdo y logrado previa autorización para organizar en los cines las conferencias de 5 minutos, durante un entreacto.

Por tanto, en las sesiones de la tarde y noche de cada domingo y en cada uno de los cines de la Ciudad, un camarada dirigirá la palabra al auditorio durante 5 minutos, procurando temas que puedan interesar a todos las clases sociales.

Mañana correrán a cargo del Centro Nacional-Sindicalista, señalándose, para el cine "Fantasio", el delegado de la Patronal, camarada Damián Canals, y para el "Kursaal", el Delegado Obrero, camarada Urbano Roselló.

Boletín del "Centro Nacional Sindicalista"

Se convoca para el próximo lunes, día 25, a todos los obreros Tipógrafos a una reunión que tendrá lugar en nuestro local social a las 8 de la noche.

Por tratarse de un asunto de máximo interés se ruega la asistencia de todos.

Para el martes, día 26, a las 8 de la noche, se convoca a todos los herrineros para comunicales un asunto de su interés.

El miércoles, a las 8 de la noche, se reunirá el gremio de Peluquería, de señoras, para tratar de su organización dentro el Nacional Sindicalismo.

Do nativos para las Cocinas Económicas recaudados por el C. N. S.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Lists names like Brigada Municipal 2 semanas, Obreros de Rullán y Mayol, etc., with corresponding amounts.

## Relación de los donativos efectuados en Sóller para el ejército en Manacor

(Conclusión)

- D. Bartolomé Vives, un cesto limones.  
 > Agustín Lopategul, una moneda oro de cinco dólares.  
 > Miguel Frontera, cinco pesetas.  
 D.<sup>a</sup> Esperanza Frau, un cesto tomates.  
 D. Bartolomé Estades, 12 kgs. patatas y un pan.  
 > Jaime Pons, un pan, un cesto verduras y frutas.  
 > José Coll, cinco pesetas.  
 > José Bisbal, una gallina y tres libras fideos.  
 > Joaquín Estades, una gallina y verdura.  
 > Cristóbal Vicens, una gallina.  
 D.<sup>a</sup> Magdalena Coll, dos panes y un cesto verduras.  
 > Antonia Lopategul, dos docenas huevos.  
 > Catalina Florit, un cesto verduras.  
 D. Antonio Oliver, un cesto verduras y un conejo.  
 > Francisco Castañer, un conejo y verduras.  
 > Bartolomé Oliver, una gallina.  
 Sres. Jaime Serra y M. Colom, nueve litros aceite, dos kgs. arroz, una caja sardinas y patatas.  
 D.<sup>a</sup> María Oliver, un cesto grande limones, una cesta tomates y un paquete galletas.  
 D. Antonio Msgraner, una gallina.  
 > Guillermo Sastre, dos sobrasadas.  
 > Salvador Mayol, un conejo y cinco ptas.  
 > Bartolomé Vicens, diez y seis litros aceite y verduras.  
 D.<sup>a</sup> Paula Enseñat, un pan.  
 > Eleonor Martí, un pan.  
 > Margarita Mayol, un pan.  
 > Paula Mayol, un pan.  
 > Catalina Morell, un pan.  
 > Catalina Oliver, un pan.  
 D. Lorenzo Enseñat, tres piezas embutidos y cuatro sobrasadas.  
 D.<sup>a</sup> Ana Joy, una gallina y un paquete galletas.  
 > Teresa Coll, cuatro huevos y verdura.  
 D. Miguel Martí (Sa Vinyassa) 16 litros aceite, un cesto berenjenas, verdura y limones.  
 > Antonio Coll, un canasto legumbres.  
 > Antonio Rullán Arbona, 6 kgs. sobrasada  
 > Gabriel Darder, cinco ptas.  
 > Pablo Romaguera, un cesto legumbres.  
 > Gabriel Albertí, tres litros aceite.  
 > Bartolomé Coll Rullán, diez y ocho botellas vino de mesa.  
 D.<sup>a</sup> Catalina Muntaner Vda. de Frontera, doce botellas de vino.  
 Para el Ejército, cinco ptas.  
 Para el Ejército, 150 ptas.  
 D. Miguel Pomar, 4 kgs. habichuelas y treinta kgs. cebollas.  
 D.<sup>a</sup> Catalina Vicens, treinta y cuatro litros aceite y tres sacos limones.  
 D. Mateo Vicens, una sobrasada.  
 > Diego López, un conejo.  
 > Celestino Bonnin, dos panes.  
 > Lucas Morell, dos kgs. fideos y cuatro litros licores.  
 > Antonio Servera Michineau, dos litros aceite.  
 > Miguel Forteza Pomar, dos palomos grandes.  
 > Antonio Arbona, tres conejos.  
 > Juan Oliver Amengual, diez y seis litros aceite.  
 > José Pastor, Pbro, diez ptas.  
 D.<sup>a</sup> Rosa Cruellas Vda. de Ballester, 25 ptas.  
 > Ana Forteza, dos botes de leche grandes.  
 D. Juan Mayol, diez y seis litros de aceite.  
 D.<sup>a</sup> Antonia Manresa Nadal, seis latas de conservas.  
 D. Antonio Colom, tres ptas.  
 > Guillermo Roca, un saco de pimientos y berenjenas.  
 > Luis Navarro, diez ptas.  
 D.<sup>a</sup> Antonia Rullán Vicens, cinco ptas.  
 D. Pedro Bauzá Pons, ocho paquetes de galletas.  
 > Jaime Bauzá Pastor, una sobrasada.  
 Vda. de Damián Bauzá, 16 litros aceite.  
 D. I. Nicolau, dos palomos.  
 > Antonio V. V., seis ptas.  
 > Jaime Colom, veinte y cinco ptas.  
 D.<sup>a</sup> Francisca Mayol Coll, sirvienta, 5 ptas.  
 D. Andrés Plizá, cinco ptas.  
 > Mateo Oliver, diez ptas.  
 D.<sup>a</sup> Paula Pons, cinco ptas.  
 D. Andrés Brunet, cinco ptas.  
 > X. X., dos ptas.  
 D.<sup>a</sup> María R., dos ptas.  
 D. Antonio Bennassar, 150 ptas.  
 > Pedro A. Bernat, veinte y cinco ptas.  
 D.<sup>a</sup> María Castañer, 1 pts.  
 > Margarita Ozonas, dos ptas.  
 D. Cristóbal Castañer, diez ptas.  
 > M. V., una pts.  
 > Francisco Castañer Arbona, cinco ptas.  
 D.<sup>a</sup> Catalina Mulet, dos ptas.

# BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO MADRID

Capital. 100.000.000.— de Ptas.  
 desembolsado 51.355.500.—  
 Reservas 70.592.954'34

400 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS  
 CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO  
 EJECUCION DE TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

INTERESES QUE ABONA:

CUENTAS CORRIENTES		IMPOSICIONES A PLAZO FIJO	
A la vista	1'25 %	A 3 meses	2'50 %
		, 6 "	3 "
LIBRETAS DE AHORRO	2'50 %	, 12 "	3'50 %

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA - Calle Palacio, 49 - Teléfono, 2514

## CRÉDITO BALEAR S.A.

Fundada en 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA  
 Sucursales: Andraitx, Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor, Manacor, Porreras y Sóller.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA y BOLSA en España y extranjero

Giros - Cheques - Compra y Venta de Valores - Cambio de Moneda  
 Imposiciones - Préstamos, etc. etc.

Cámara acorazada para custodia de Valores y servicio de Cajas de Alquiler. Huchas para el ahorro a domicilio

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Sucursal de Sóller: Plaza A. Maura, 1 - Teléfono, 6  
 Telegramas: Credilear

### ALMACENES DE MUEBLES

## RAFAEL MORA

Calle del Mar, 4, 5 y 6 Bauzá, 16 - SÓLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo  
 GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto de todos los clientes

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc., y demás objetos propios para la decoración del hogar.

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
 ALMACEN DE MADERAS DE

## MIGUEL COLOM

Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y moderno :-: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :-: Persianas catalanas :-: Restauraciones de todas clases :-: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77 SÓLLER (MALLORCA)  
 AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

- D.<sup>a</sup> María Morell, dos ptas.  
 > Francisca Bisbal Morell, dos ptas.  
 D. José Lladó, cinco ptas.  
 Por España, cinco ptas.  
 D. Juan Amengual, dos ptas.  
 Para el Ejército, cinco ptas.  
 Ayuntamiento de Sóller, cuatro toneles de vino.  
 D.<sup>a</sup> Isabel Orell, vendas y fundas.  
 D. Arnaldo Pons, una sábana.  
 > Antonio Escalas Colom, cinco ptas.  
 > José Pons, dos sábanas.  
 > Miguel Ripoll Magraner, veinte y cuatro litros aceite.  
 D.<sup>a</sup> Catalina Arbona, una pta.  
 Casa Altés, una docena sábanas, 20 calzoncillos y 10 camisas.  
 D.<sup>a</sup> Francisca Rotger, sobrasadas.  
 D. Guillermo Bernat, 100 ptas.  
 D.<sup>a</sup> Magdalena Ripoll, 2 panes, una butifarra, una sobrasada, un litro de aceite y galletas.  
 D. Jaime Bennassar, 5 ptas.  
 Por la Patria, 10 ptas.  
 Farmacia Torrens, 25 ptas.  
 D.<sup>a</sup> María Xumet, Vna. de Rullán, 10 ptas.  
 D. J. C., 10 ptas.  
 > B. C., 5 ptas.  
 D.<sup>a</sup> Antonia María Gautí, diez ptas.  
 > Antonia Arbona, 5 ptas.  
 > M. S., 5 ptas.  
 > María Moneadas, 10 ptas.  
 D. Juan Forteza, 10 ptas.  
 > Rafael Forteza, 6 ptas.  
 > Demetrio Arnau, un paquete fideos.  
 Sres. Antonio Morell y Alfonso Ramón, dos sobrasadas y verdura.  
 D. Antonio Serra, tres sobrasadas y vendas.  
 D.<sup>a</sup> Catalina Mayol, diez ptas.  
 Una española, dos panes.  
 D.<sup>a</sup> Paula Frau, un pan.

COMPRA VENTA Y ADMINISTRACION DE FINCAS HIPOTECAS

### Lucas Cladera Albertí

Corredor Matriculado

Av. Alejandro Rosselló, 86 - Entl.<sup>o</sup>.  
 PALMA DE MALLORCA

### CONCEPCIÓN POZO

COMADRONA - CIRUJANA

EX-INTERNA DEL HOSPITAL CLINICO DE BARCELONA

AMABILIDAD Y SERVICIO ESMERADO

Calle del Padre Baró, 4 SOLLER